

¹In those days was Hezekiah sick unto death. And Isaiah the prophet the son of Amoz came unto him, and said unto him, Thus saith the LORD, Set thine house in order: for thou shalt die, and not live.² Then Hezekiah turned his face toward the wall, and prayed unto the LORD,³ And said, Remember now, O LORD, I beseech thee, how I have walked before thee in truth and with a perfect heart, and have done that which is good in thy sight. And Hezekiah wept sore.⁴ Then came the word of the LORD to Isaiah, saying,⁵ Go, and say to Hezekiah, Thus saith the LORD, the God of David thy father, I have heard thy prayer, I have seen thy tears: behold, I will add unto thy days fifteen years.⁶ And I will deliver thee and this city out of the hand of the king of Assyria: and I will defend this city.⁷ And this shall be a sign unto thee from the LORD, that the LORD will do this thing that he hath spoken;⁸ Behold, I will bring again the shadow of the degrees, which is gone down in the sun dial of Ahaz, ten degrees backward. So the sun returned ten degrees, by which degrees it was gone down.⁹ The writing of Hezekiah king of Judah, when he had been sick, and was recovered of his sickness:¹⁰ I said in the cutting off of my days, I shall go to the gates of the grave: I am deprived of the residue of my years.¹¹ I said, I shall not see the LORD, even the LORD, in the land of the living: I shall behold man no more with the inhabitants of the world.¹² Mine age is departed, and is removed from me as a shepherd's tent: I have cut off like a weaver my life: he will cut me off with pining sickness: from day even to night

¹فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ مَرَضَ حَزَقِيَّا لِلْمَوْتِ، فَجَاءَ إِلَيْهِ إِسْعِيَاءُ بْنُ أُمُوصَ النَّبِيُّ وَقَالَ لَهُ، هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ، أَوْصِ بَيْتَكَ لِأَنْتَ تَمُوتُ وَلَا تَعِيشُ.² فَوَجَّهَ حَزَقِيَّا وَجْهَهُ إِلَى الْحَائِطِ وَصَلَّى، ³أِه يَا رَبُّ، اذْكُرْ كَيْفَ سِرْتُ أَمَامَكَ بِالْأَمَانَةِ وَبِقَلْبٍ سَلِيمٍ وَقَعَلْتُ الْخَيْرَ فِي عَيْنَيْكَ. وَبَكَى حَزَقِيَّا بُكَاءً عَظِيمًا.⁴ فَصَارَ قَوْلُ الرَّبِّ إِلَى إِسْعِيَاءَ، ⁵اذهبْ وَقُلْ لِحَزَقِيَّا، هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ إِلَهُ دَاوُدَ أَبِيكَ، قَدْ سَمِعْتُ صَلَاتَكَ. قَدْ رَأَيْتُ دُمُوعَكَ. هَنَذَا أَضِيفُ إِلَى أَيَّامِكَ خَمْسِينَ عَشْرَةَ سَنَةً.⁶ وَمِنْ يَدِ مَلِكِ أَشُورَ أُقِذُّكَ وَهَذِهِ الْمَدِينَةُ. وَأَخَامِي عَنْ هَذِهِ الْمَدِينَةِ.⁷ وَهَذِهِ لَكَ الْعَلَامَةُ مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ عَلَى أَنَّ الرَّبَّ يَفْعَلُ هَذَا الْأَمْرَ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ، هَنَذَا أَرْجِعُ طِلَّ الدَّرَجَاتِ الَّذِي تَزَلَّ فِي دَرَجَاتِ أَحَازَ بِالشَّمْسِ عَشْرَ دَرَجَاتٍ إِلَى الْوَرَاءِ. فَجَعَلَتِ الشَّمْسُ عَشْرَ دَرَجَاتٍ فِي الدَّرَجَاتِ الَّتِي تَرَلَّتْهَا.⁹ كِتَابَتُهُ لِحَزَقِيَّا مَلِكِ يَهُودَا إِذْ مَرَضَ وَشَفِيَ مِنْ مَرَضِهِ.¹⁰ أَنَا قُلْتُ، فِي عَزِّ أَيَّامِي أَذْهَبُ إِلَى أَبْوَابِ الْهَؤُولَةِ. قَدْ أُعْذِمْتُ بَقِيَّةِ سِنِي.¹¹ قُلْتُ لَا أَرَى الرَّبَّ فِي أَرْضِ الْأَحْيَاءِ. لَا أَنْظُرُ إِنْسَانًا بَعْدَ مَعَ سُكَّانِ الْقَابِيَةِ.¹² مَسْكِينِي قَدْ انْقَلَعُوا وَانْقَلَعَتْ عَنِّي كَحَيَمَةِ الرَّاعِي. لَقَفْتُ كَالْحَائِكِ حَبَاتِي. مِنَ التَّوْلِ يَقَطْعُنِي. النَّهَارُ وَاللَّيْلُ تُفْنِينِي.¹³ صَرَخْتُ إِلَى الصَّبَاحِ. كَالْأَسَدِ هَكَذَا يَهْتَسِمُ جَمِيعَ عِظَامِي. النَّهَارُ وَاللَّيْلُ تُفْنِينِي.¹⁴ كَسْتُونِي مُرْقِرَةً هَكَذَا أَصِيخُ. أَهْدِرُ كَحَمَامَةٍ. قَدْ ضَعُفَتْ عَيْنَايَ تَاطِرَةً إِلَى الْعَلَاءِ. يَا رَبُّ قَدْ تَصَابَقْتُ. كُنْ لِي صَامِنًا.¹⁵ بِمَاذَا أَتَكَلَّمُ، فَإِنَّهُ قَالَ لِي وَهُوَ قَدْ فَعَلَ. أَلْتَمَسْتُ مُتَمَهِّلًا كُلَّ سِنِي مِنْ أَجْلِ مَرَارَةٍ نَفْسِي.¹⁶ أَيُّهَا السَّيِّدُ، بِهَذَا يَحْيَوْنَ، وَبِهَا كُلُّ حَيَاةٍ رُوحِي فَتُشْفِينِي وَتُحْيِينِي.¹⁷ هُوَذَا لِلْسَّلَامَةِ قَدْ تَحَوَّلْتُ لِي الْمَرَارَةُ، وَأَنْتَ تَعْلَقُ نَفْسِي مِنْ وَهْدَةِ الْهَلَائِكِ، فَإِنَّكَ طَرَحْتَ وَرَاءَ طَهْرِكَ كُلَّ خَطَايَايَ.¹⁸ لِأَنَّ الْهَؤُولَةَ لَا تَحْمَدُكَ. الْمَوْتُ لَا يُسَبِّحُكَ. لَا يَرْجُو الْهَابِطُونَ إِلَى الْجُبِّ أَمَاتَكَ.¹⁹ الْحَيُّ الْحَيُّ هُوَ يَحْمَدُكَ كَمَا أَنَا الْيَوْمَ. الْأَبُّ يَعْرِفُ النَّبِينَ حَقَّكَ.²⁰ الرَّبُّ لِيَخْلَصِي. فَتَعْرِفُ بِأَوْتَارِنَا كُلِّ أَيَّامِ حَيَاتِنَا فِي بَيْتِ الرَّبِّ.²¹ وَكَانَ إِسْعِيَاءُ قَدْ قَالَ، لِيَأْخُذُوا فُرْصَ تَيْنِ وَبُضَمُّوهُ عَلَى الدَّبْلِ قَبْرًا.²² وَحَزَقِيَّا سَأَلَ، مَا هِيَ الْعَلَامَةُ أَنِّي أَصْعَدُ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ..

wilt thou make an end of me.¹³ I reckoned till morning, that, as a lion, so will he break all my bones: from day even to night wilt thou make an end of me.¹⁴ Like a crane or a swallow, so did I chatter: I did mourn as a dove: mine eyes fail with looking upward: O LORD, I am oppressed; undertake for me.¹⁵ What shall I say? he hath both spoken unto me, and himself hath done it: I shall go softly all my years in the bitterness of my soul.¹⁶ O Lord, by these things men live, and in all these things is the life of my spirit: so wilt thou recover me, and make me to live.¹⁷ Behold, for peace I had great bitterness: but thou hast in love to my soul delivered it from the pit of corruption: for thou hast cast all my sins behind thy back.¹⁸ For the grave cannot praise thee, death can not celebrate thee: they that go down into the pit cannot hope for thy truth.¹⁹ The living, the living, he shall praise thee, as I do this day: the father to the children shall make known thy truth.²⁰ The LORD was ready to save me: therefore we will sing my songs to the stringed instruments all the days of our life in the house of the LORD.²¹ For Isaiah had said, Let them take a lump of figs, and lay it for a plaister upon the boil, and he shall recover.²² Hezekiah also had said, What is the sign that I shall go up to the house of the LORD?